Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

English (en)

UK DECLARATION OF CONFORMITY

- Model:
  AAA Plus

- Trademark:

  Duracell

- Name and address of the manufacturer:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Authorized representative

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

- Object of the declaration:

  Portable non-rechargeable alkaline battery

- The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation directive and Other Union harmonization legislation where applicable:

  EU Battery Directive 2006/66 and Amendments 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542
  UK REACH (European Union Withdrawal Act 2018)Regulation
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Maximum open circuit voltage exceeding the value given in table 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Maximum open circuit voltage exceeding the value given in corresponding table

Signature
Name: Milena Radisavljevic
Function: Regulatory Affairs Manager E&A
Place: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

English (en)

EU DECLARATION OF CONFORMITY

- Model:

  AAA Plus

- Trademark:

  Duracell

- Name and address of the manufacturer:

  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Authorized representative

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

- Object of the declaration:

  Portable non-rechargeable alkaline battery

- The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation directive and Other Union harmonization legislation where applicable:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Maximum open circuit voltage exceeding the value given in table 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Maximum open circuit voltage exceeding the value given in corresponding table

Signature
Name: Milena Radisavljevic
Function: Regulatory Affairs Manager E&A
Place: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

Български (bg)

DECLARATION OF CONFORMITY

- Модело:

  AAA Plus

- търговска марка:

  Duracell

- Име и адрес на производителя:

  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Упълномощен представител:
-

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя:

- Предмет на декларацията:

  Преносима алкална батерия без възможност за презареждане

- Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация Директива и Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

  Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отно отношение на които се декларира съответствие:

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Максимално напрежение на отворена верига, надвишаващо стойността, дадена в таблица 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Максимално напрежение на отворена верига, надвишаващо стойността, дадена в съответната таблица.

  подпис
  име: Milena Radisavljevic
  длъжност: Regulatory Affairs Manager E&A
  място издаване: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

Deutsch (de)

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

- Modell:
  AAA Plus

- Handelsmarke:

  Duracell

- Name und Anschrift des Herstellers:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Bevollmächtigter Vertreter
  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

- Gegenstand der Erklärung:

  Tragbare nicht wiederaufladbare Alkalibatterie

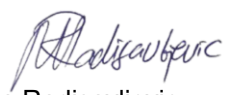
- Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrecht -svorschriften der Union Richtlinie und gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird:

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Maximale Leerlaufspannung, die den in Tabelle 1 angegebenen Wert überschreitet.
  IEC 60086-2: 6.1→ Maximale Leerlaufspannung, die den in der entsprechenden Tabelle angegebenen Wert überschreitet

  Unterschrift 
  Name: Milena Radisavljevic
  Funktion: Regulatory Affairs Manager E&A
  Ort der Ausstellung: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

Hrvatski (hr)

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

- Model:
  AAA Plus

- Marka:

  Duracell

- Ime i adresa proizvođača:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Ovlašteni predstavnik

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.

- Predmet izjave:

  Prijenosna nepunjiva alkalna baterija

- Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju i drugim zakonodavstvom Unije o usklađivanju prema potrebi:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Maksimalni napon otvorenog kruga premašuje vrijednost navedenu u tablici 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Maksimalni napon otvorenog kruga premašuje vrijednost navedenu u odgovarajućoj tablici

Potpis 
Ime: Milena Radisavljevic
Funkcija: Regulatory Affairs Manager E&A
Mjesto izdavanja: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

čeština (cs)

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

- Model:
  AAA Plus

- Ochranná známka:

  Duracell

- Jméno a adresa výrobce:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Zplnomocněný zástupce:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

- Předmět prohlášení:

  Přenosná nedobíjecí alkalická baterie

- Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie a náležitých případech další harmonizované právní předpisy Unie:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Maximální napětí rozpojeného elektrického obvodu přesahující hodnotu uvedenou v tabulce 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Maximální napětí rozpojeného elektrického obvodu přesahující hodnotu uvedenou v příslušné tabulce.

Potpis
Jméno: Milena Radisavljevic
Funkce: Regulatory Affairs Manager E&A
místo a vydání: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

eesti keel (et)

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

- Toote:
  AAA Plus

- Kaubamärk:

  Duracell

- Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Volitatud esindaja:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

- Deklareeritav toode:

  Kantav leelispatarei

- Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega ja Muud liidu ühtlustamisõigusaktid (vajaduse korral):

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 □ Maksimaalne avatud ahela pinge ületab väärtust tabelis 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Maksimaalne avatud ahela pinge ületab väärtust vastavas tabelis.

Allkiri
Nimi: Milena Radisavljevic
Ametinimetus: Regulatory Affairs Manager E&A
väljaandmiskoht: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

español (es)

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

- Modelo:
  AAA Plus

- Marca:

  Duracell

- Nombre y dirección del fabricante:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Representante autorizado:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

- Objeto de la declaración:

  Pila alcalina portátil no recargable

- El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión y Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Tensión máxima en circuito abierto superior al valor indicado en la tabla 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Tensión máxima en circuito abierto superior al valor indicado en la tabla correspondiente

Firma
Nombre: Milena Radisavljevic
Cargo: Regulatory Affairs Manager E&A
Lugar de expedición: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

italiano (it)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

- Modello:
  AAA Plus

- Brand:

  Duracell

- Nome e indirizzo del fabbricante:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Rappresentante autorizzatoi:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.

- Oggetto della dichiarazione:

  Batteria alcalina portatile non-ricaricabile

- L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione e Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Il valore della tensione massima a circuito aperto è superiore a quello indicato nella tabella 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Il valore della tensione massima a circuito aperto è superiore a quello indicato nella tabella

Firma
Nome: Milena Radisavljevic
Funzione: Regulatory Affairs Manager E&A
Luogo del rilascio: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

dansk (da)

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

- Model:
  AAA Plus

- Mærke:

  Duracell

- Navn og adresse på fabrikanten:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Autoriseret repræsentant:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.

- Erklæringens genstand:

  Bærbart alkalisk engangsbatteri

- Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning og Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henvisninger angives med deresidentifikation- snummer og version og eventuelt udstedelsesdato.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Maksimal spænding for åbent kredsløb overstiger værdien i tabel 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Maksimal spænding for åbent kredsløb overstiger værdien i den tilhørende tabel.

Underskrift 
Navn: Milena Radisavljevic
Stilling: Regulatory Affairs Manager E&A
Udstedelsessted: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

ελληνικά (el)

ΥΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

- μοντέλο:
  AAA Plus

- εμπορικό σήμα:

  Duracell

- Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

- Αντικείμενο της δήλωσης:

  Φορητή, μη επαναφορτιζόμενη αλκαλική μπαταρία

- Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης και Άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, κατά περίπτωση:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Μέγιστη τάση ανοιχτού κυκλώματος που υπερβαίνει την τιμή που δίδεται στον Πίνακα 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Μέγιστη τάση ανοιχτού κυκλώματος που υπερβαίνει την τιμή που δίδεται στον αντίστοιχο πίνακα

υπογραφή
όνομα: Milena Radisavljevic
θέση: Regulatory Affairs Manager E&A
τόπος έκδοσης: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

français (fr)

DECLARATION UE DE CONFORMITE

- Modèle:
  AAA Plus

- Marque:

  Duracell

- Nom et adresse du fabricant:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Représentant autorisé:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

- Objet de la déclaration:

  Pile alcaline portable non rechargeable

- L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable et Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Tension maximale en circuit ouvert dépassant la valeur indiquée dans le tableau 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Tension maximale en circuit ouvert dépassant la valeur indiquée dans le tableau correspondant

Signature 
Nom: Milena Radisavljevic
Fonction: Regulatory Affairs Manager E&A
Lieu d'émission: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

latviešu valoda (lv)

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

- Modela:
  AAA Plus

- Brand:

  Duracell

- Ražotāja nosaukums un adrese:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Pilnvarotais pārstāvis:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību.

- Deklarācijas priekšmets:

  Pārnēsājama atkārtoti neuzlādējama sārmu baterija

- Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam un Citam Savienības saskaņotajam tiesību aktam, ja piemērojams:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām ,attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Maksimālais tukšgaitas spriegums pārsniedz 1. tabulā sniegto vērtību.
  IEC 60086-2: 6.1→ Maksimālais tukšgaitas spriegums pārsniedz attiecīgajā tabulā sniegto vērtību.

Paraksts 
Vārds, uzvārds: Milena Radisavljevic
Amats: Regulatory Affairs Manager E&A
Izdošanas vieta: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

lietuvių kalba (lt)

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

- Modelio:
  AAA Plus

- Prekės ženklas:

  Duracell

- Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Įgaliotasis atstovas:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.

- Deklaracijos objektas:

  Nešiojama neįkraunama šarminė baterija

- Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus ir kitus derinamuosius Sąjungos teisės aktus, jeigu taikoma:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Nuorodos į susijusius taikytus darniuosius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Maksimali įtampa atviroje grandinėje viršija 1-oje lentelėje nurodytą vertę.
  IEC 60086-2: 6.1→ Maksimali įtampa atviroje grandinėje viršija atitinkamoje lentelėje nurodytą vertę

Parašas
Vardas ir pavardė: Milena Radisavljevic
Amats: Regulatory Affairs Manager E&A
Išdavimo vieta: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

Nederlands (nl)

EU CONFORMITEITSVERKLARING

- Merk:
  AAA Plus

- Merk:

  Duracell

- Naam en adres van de fabrikant:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Geautoriseerde vertegenwoordiger:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

- Voorwerp van de verklaring:

  Draagbare niet-oplaadbare alkalinebatterij

- Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie en andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ De maximale nullastspanning overschrijdt de in tabel 1 opgegeven waarde.
  IEC 60086-2: 6.1→ De maximale nullastspanning overschrijdt de in de bijbehorende tabel opgegeven waarde

Handtekening 
Naam: Milena Radisavljevic
Functie: Regulatory Affairs Manager E&A
Plaats van afgifte: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

Română (ro)

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE

- Model:
  AAA Plus

- Marcă:

  Duracell

- Denumirea și adresa producătorului:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Reprezentant autorizat:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

- Obiectul declarației:

  Baterie alcalină portabilă nereîncărcabilă

- Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: și După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterile la alte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Tensiunea maximă în circuit deschis care depășește valoarea indicată în Tabelul 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Tensiunea maximă a circuitului deschis care depășește valoarea indicată în tabelul corespunzător

Semnătura 
Numele: Milena Radisavljevic
Funcția: Regulatory Affairs Manager E&A
Locul emiterii: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

Suomi (fi)

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

- Malli:
  AAA Plus

- Merkki:

  Duracell

- Valmistajan nimi ja osoite:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Valtuutettu edustaja:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

- Vakuutuksen kohde:

  Kannettava ei-ladattava alkaliparisto

- Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen ja Muu unionin yhdenmukaistamissäädös (tapauksen mukaan):

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Suurin avoimen piirin jännite, joka ylittää taulukossa 1 annetun arvon.
  IEC 60086-2: 6.1→ Suurin avoimen piirin jännite, joka ylittää vastaavassa taulukossa annetun arvon

Allekirjoitus
Nimi: Milena Radisavljevic
Tehtävä: Regulatory Affairs Manager E&A
Myöntämispaikka: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

magyar (hu)

EU--MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- Modell:
  AAA Plus

- Márka:

  Duracell

- A gyártó neve és címe:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Meghatalmazott képvise:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

- A nyilatkozat tárgya:

  Hordozható, nem újratölthető alkáli elem

- A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak és adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Az a lkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tetteké.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Az 1. táblázatban megadott értéket meghaladó maximális nyílt áramköri feszültség.
  IEC 60086-2: 6.1→ A nyitott áramkör maximális feszültsége meghaladja a megfelelő táblázatban megadott értéket

  Aláírás
  Név: Milena Radisavljevic
  Beosztás: Regulatory Affairs Manager E&A
  A kiállítás helye: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

polski (pl)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

- Model:
  AAA Plus

- Marka:

  Duracell

- Nazwa i adres producenta:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Upoważniony przedstawiciel:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

- Przedmiot deklaracji:

  Przenośna bateria alkaliczna jednorazowego użytku

- Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego i innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych,w stosunku do których deklarowana jest zgodność.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Maksymalne napięcie obwodu otwartego przekraczające wartość podaną w tabeli 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Maksymalne napięcie obwodu otwartego przekraczające wartość podaną w odnośnej tabeli.

Podpis
Imię i nazwisko: Milena Radisavljevic
Stanowisko: Regulatory Affairs Manager E&A
Miejsce wydania: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

slovenčina (sk)

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

- Model:
  AAA Plus

- Brand:

  Duracell

- Meno a adresa výrobcu:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Splnomocnený zástupca:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

- Predmet vyhlásenia:

  Prenosná nenabíjateľná alkalická batéria

- Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie a Prípadne ďalšie harmonizačné právne predpisy Únie:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Maximálne napätie v prerušenom obvode prevyšuje hodnotu danú v tabuľke 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Maximálne napätie v prerušenom obvode prevyšuje hodnotu danú v príslušnej tabuľke.

Podpis 
Meno: Milena Radisavljevic
Funkcia: Regulatory Affairs Manager E&A
Miesto vydania: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

svenska (sv)

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- Modell:
  AAA Plus

- Varumärke:

  Duracell

- Namn på och adress till tillverkaren:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Auktoriserad representant:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

- Föremål för försäkran:

  Bärbart icke uppladdningsbart alkaliskt batteri

- Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering och Annan harmoniserad unionslagstiftning i förekommande fall:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Maximal spänning i öppen krets överstiger det värde som anges i tabell 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Maximal spänning i öppen krets överstiger det värde som anges i motsvarande tabell

Namnteckning
Namn: Milena Radisavljevic
Befattning: Regulatory Affairs Manager E&A
Ort: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

Malti (mt)

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

- Mudell:
  AAA Plus

- Marka:

  Duracell

- L-isem u l-indirizz tal-manifattur:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Rappreżentant awtorizzat:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

- L-għan tad-dikjarazzjoni:

  Batterija alkalina portabbli mhux rikarikabbli

- L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal
  -Unjon u Leġiżlazzjoni dwar l-armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformita.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Vultaġġ massimu taċ-ċirkwit miftuħ li jaqbeż il-valur mogħti fit-tabella 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Vultaġġ massimu taċ-ċirkwit miftuħ li jaqbeż il-valur mogħti fit-tabella korrispondenti

Firma
Isem: Milena Radisavljevic
Funzjoni: Regulatory Affairs Manager E&A
Post tal-ħruġ: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

português (pt)

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

- Modelo:
  AAA Plus

- Marca:

  Duracell

- Nome e endereço do fabricante:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Representante autorizado:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

- Objeto da declaração:

  Pilha alcalina não-recarregável portátil

- Objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável, Outra legislação de harmonização da União, se aplicável:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Tensão máxima de circuito aberto excedendo o valor fornecido na tabela 1.
  IEC 60086-2: 6.1→Tensão máxima de circuito aberto excedendo o valor fornecido na tabela correspondente.

Assinatura
Nome: Milena Radisavljevic
Cargo: Regulatory Affairs Manager E&A
Local de emissão: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

slovenščina (sl)

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

- Model:
  AAA Plus

- Brand:

  Duracell

- Ime in naslov proizvajalca:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Pooblaščen zastopnik:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

- Predmet izjave:

  Prenosna alkalna baterija, ki se ne polni

- Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji in Po potrebi z drugo zakonodajo Unije o harmonizaciji:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4→ Največja napetost odprtega tokokroga presega vrednost iz preglednice 1.
  IEC 60086-2: 6.1→ Največja napetost odprtega tokokroga, ki presega vrednost iz ustrezne preglednice.

Podpis 
Ime: Milena Radisavljevic
Funkcija: Regulatory Affairs Manager E&A
Kraj izdaje: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026

Duracell International Operations Sàrl
Chemin de Blandonnet 8,
1214 Vernier, Geneva, Switzerland

Norwegian (Nor)

EU-SAMSVARSERKLÆRING

- Modell:
  AAA Plus

- Varemerke:

  Duracell

- Fabrikantens navn og adresse:
  Duracell International Operations Sàrl, Chemin de Blandonnet 8, 1214 Vernier, Geneva, Switzerland

- Autorisert representant:

  Duracell Batteries BV,Nijverheidslaan 7, 3202 Aarschot, Belgium

- Denne samsvarserklæringen utstedes under fabrikantens eneansvar.

- Målet med erklæringen:

  Bærbart ikke-gjenoppladbart alkalibatteri

- Målet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med det relevante Union-harmoniseringslovgivningsdirektiv og annen Union-harmoniseringeslovgivning der det er aktuelt:

  EU Battery Regulation 2023/1542
  EC REACH Regulation (EC 1907/2006)
  EU POP Regulation 2019/1021
  EU Packaging and packaging waste Regulation 2025/40

- Henvisninger til de relevante harmoniseringsstandardene brukt eller henvisninger til de andre tekniske spesifikasjonene som det er erklært samsvar med.

  EN IEC 60086-1
  EN IEC 60086-2
  EN IEC 60086-5

  IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 - Maksimal spenning for åpen krets overstiger verdien angitt i tabell 1
  IEC 60086-2: 6.1 - Maksimal spenning for åpen krets overstiger verdien angitt i tilsvarende tabell

Signatur 
Navn: Milena Radisavljevic
Funksjon: Regulatory Affairs Manager E&A
Utstedelsessted: Aarschot, Belgium

No.20260101-001
1/1/2026